Zeitschrift: Le pays du dimanche

Herausgeber: Le pays du dimanche

**Band:** 3 (1900)

**Heft:** 113

**Artikel:** Lettre Patoise : dà lai côte de mai.

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-249762

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Menus propes

La contagiosité de certains microbes est vraiment extraordinaire. La Suisse en citait naguère

un cas assez caractéristique. En 1660, la ville de Harlem, en Hollande. fut désolée par la peste. Des familles entières périrent. Il en fut ainsi d'une famille du nom de Goux, dont les divers membres forent enterrés à l'église de Harlem. Il y a trente ou quarante ans, on s'aperçut que la maçonnerie du tombeau laissait passer des infiltrations. La voute s'effondrait et devait être refaite en entier. Quelques maçons furent chargés de ce travail. Ms descendirent dans le caveau où ils furent oceupés pendant plus d'une journée. Or, voici que, plus de deux cents ans après l'épidémie en question, il se trouva que les ouvriers furent tous atteints de bubons infectieux et durent subir un assez long traitement à l'hôpital. Il n'y out cependant pas de symptômes de peste proprement dite, ni de terminaison fatale.

Il ne faut donc pas s'étonner de l'inquiétude manifestée par plusieurs gouvernements au sujet des études de microbiologie, et le Cosmos raconte à ce sujet une assez plaisante aventure :

Le D' Hayden. médecin militaire, qui avait visité l'Inde au cours de l'épidémie de peste qui y règne, arriva à Victoria en juillet, rapportant avec lui quelques culturés du microbe spécial de cette infection. Les autorités. craignant une aventure analogue à celle qui éprouva Vienne, furent fort émues et sommèrent le docteur de teur livrer ses microbes. Mais celui-ci s'y refusa, jusqu'au jour où on les luiacheta 7,500 francs! On dit seulement qu'il reçut cette somme comme compensation de son sacrifice.) En possess on des terribles cultures, le gouvernement les fit détruire.

Il y a là tout un avenir pour les médecins sans clientèle, d'autant qu'il n'est pas nécessaire de rapporter de véritables cultures, jeu toujours dangereux. Le tout est de faire croire qu'on en possède.

Dedie aux pianophobes. — Un grand journal médical anglais établit, par une « phénoménologie » très documentée, que les pianistes sent sujets à de terribles maladies nerveuses.

La névrose sous toutes ses formes menace ceux qui s'attaquent au piano et l'abus des sonates, des valses langoureuses ou des airs guillerets peut mener jusqu'à la douche et au caba-

Il n'y a pas jusqu'au joueur d'orgue qui moud d'un bras indolent le Beau Danube bleu ou le Carnaval de Venise qui ne soit menacé d'une mort prochaine...: c'est du moins ce qu'affirme le savant anglais, pianophobe enragé. en le devine, qui s'est livré à l'étude approfondie dont les résultats vont réjouir tous ses pareits.

Les chiens gardes d'artillerie. - Que ne demandera-t-on pas à cet ami de l'homme qui s'appelle le chien, en témoignage de son dévouement ?

On lui a confié à peu près toutes les besognes possibles et l'on en a même fait un soldat... Voici qu'aujourd'hui on le charge d'une sonction spéciale dans l'armée! Il va devenir · garde d'artillerie . !

En effet, à la suite des récentes explosions dans les magasins d'artifices militaires tamment la terrible catastrophe de Toulon on a songé, paraît-il, à utiliser les chiens pour la garde des poudrières, et le ministre de la guerre vient de décider officiellement que cette

mesure allait recevoir immédiatement son appli-

Le recensement des fourmis. - Un savant naturaliste - on ne donne malheureusement pas son nom - vient de se livrer sur les fourmis, à des études approfondies, tellement approfondies qu'il a entrepris de les compter.

La population fourmilière du globe entier monte, selon les calculs de ce laborieux chercheur de petites bêtes, au chiffre approximatif oh! combien approximatif! - de trois tril-

Toutes ces fourmis, paraît-il, meurent dans - les premières gelées en tuent cent l'hiver milliards par jour; - mais telle est la fécondité des fourmis reines, qui seules vivent, que six mois après, la mortalité est plus que compensée par les naissances.

Le savent a été patient, patient comme une fourmi, mais il a une consolation que d'autres statisticiens n'auront jamais, celle de se dire qu'aucun critique autorisé ne discutera ses chif-

fres pour en proposer de meilleurs.

Collections bizarres. — Le roi Stanislas collectionnait les bocaux de pharmacie. La reine Victoria s'est fait, dans sa jeunesse, un petit musée de cachemires. Il paraît que l'humoriste romancier Courteline achète, chez les revendeurs. tous les tableaux qui se distinguent par un sujet stupide; il lui faudrait une bien grande fortune pour en voir le bout. Le compositeur Clapisson avait réuni d'innombrables sifflets; combien d'auteurs dramatiques en pourraient faire autant, si la coutume était restée de siffler au théâtre! Ou a vendu en 1898, à Londres. une collection de fauteuils historiques; on y voyait celui de Shakespeare, celui d'Anne Boleyn, ceux de Napoléon, de Louis XIV. de Byron. Le graveur Jules Jacquemart passa toute sa vie à chasser de vieilles chaussures; sa collection est maintenant au musée de Cluny ou elle forme une série d'un intérêt unique pour l'histoire du costume. D'autres rassemblent des pipes, comme le duc de Richelieu; des bassinoires, comme le duc de Morný et Nestor Roqueplan; d'autres encore, des tabatières, comme Frédéric le Grand.

Les méfaits des rats. - Il n'y a guère que quelques années que les physiologistes ont reconnu le rôle prépondérant que jouent les rats dans la propagation des épidémies, et notamment de la peste. Ce serait pourtant une erreur de croire qu'il faut attribuer à la science moderne le mérite de cette découverte.

On pourrait presque dire qu'elle est vieille comme le monde, car dans l'ancienne Egypte le rat était le symbole de la peste. A Thèbes, dans le temple de Phtà, le dieu de la destruction était représenté tenant un rat dans sa main.

La tradition rapporte que Sennachérib, ayant envahi l'Egypte, avait dû s'enfuir en toute hâte et regagner Ninive, parce que Phia envoya, une nuit, des multitudes de rats dans le camp des Assyriens.

Cette tradition n'est autre que la version égyptienne du chapitre des Rois, où l'écrivain sacré raconte que l'Ange de Dieu fit périr, dans une seule nuit, 185,000 Assyriens

Et dire que Paris vit au-dessus d'une autre ville, les égouts, peuplée d'une innombrable armée de rats! Des publicistes pessimistes ont émis l'appréhension qu'un jour ceci ne tuât cela.

Les plus vieux jour naux. -- A en croire des chercheurs, la plus ancienne publication périodique du monde serait la Tsing-Rao, c'està-dire la Revue, qui date de quartorze siècles et qui paraît à Pékin. Le doyen de tous les journaux quotidiens daterait de onze cents ans. c'est le Kin-Pan, autrement dit les Annales. La Tsing-Rao paraît une fois par mois. Sa clientèle est restée. comme à l'époque de ses débuts, une clientèle restreinte, une élite de hauts lettrés. Le Kin-Pan, au contraire. s'est adressé, des l'origine, au grand public. Mensuel d'abord. comme son ainé, ensuite hebdomadaire à partir du seizième siècle, il est devenu quotidien en 1830, et même. depuis quelque temps il public trois éditions par jour. Celle du matin est jaune : celle de midi. blanche, et celle du soir, grise.

A ses débuts, le Kin-Pan, comme il convenait à un journal de pays essentiellement conservateur, s'abstenait de toute polémique et même de tout commentaire. Il renseignait les lecteurs sur les choses qui ne sont point sujettes à discussion, telles que les éphémérides, les phases de la lune, l'almanach, le récit des fêtes et des cérémonies. Il publiait des contes, des légendes, des poésies. Plus tard. il se risqua à parler politique; mais il le fit toujours avec une extrême discrétion.

Chose remarquable, le Kin-Fan n'a jamais changé d'opinion.

Eléphants en promenade. - Dimanche, à cinq heures du soir, un concert sacré se donnait dans la grande salle du Palais de Cristal. à Londres. Soudain. avec un bruit de tonnerre. la porte s'ouvrit et on entendit des cris de détresse. Archie et Charlie, les deux éléphants de l'établissement, venaient de faire irruption dans la salle.

Une panique épouvantable se produisit. Bientôt le premier des pachydernes se retira, par contre le second mit au pillage le huffet et le jardin. Ses gardiens aflolés essayèrent de le faire rentrer dans le devoir, mais Charlie en étouffa un, en écrasa un autre et en estropia un troisième. Enfin, à dix heures du soir, après des péripéties sans nombre, un chasseur parvint à loger une balle dans l'œil de l'animal qui poussa un barrissement formidable et s'abattit inanimé sur le sol.

Quant à Archie, il avait franchi la porte d'entrée et il faisait un tour dans la campagne. C'est seulement après avoir été poursuivi pendant vingt quatre heures qu'il « se rendit » à un autre éléphant, qu'on avait amené de la ménagerie et avec lequel il consentit à rentrer au ber-

On annonce de Moscou qu'un riche négociant de cette ville M. Astrachow. consacre trois mil-'ions de roubles à la création d'une université pour femmes. L'autorisation gouvernementale a été obtenue. La nouvelle institution comprendra des facultés de médecine, de mathématiques et de sciences naturelles.

## LETTRE PATOISE

Dà lai Côte de mai.

In bon Djeain Djaythie deF. s'aimanné in bé soi en lai tiure, po djasai d'enne tchose grave en M. le tiurië.

Bonsereyvos, monsieu le tiurië. - Eh bonsoir. Djeain Djaythie! Qu'â ce que vos aimanne de bon en lai tiure ? - Aidé, ran d'âtre, monsieu le tiurië! Aidé i me voro mairiai. - Eh! n'à moyen! Djeain'D aythie! — Eh poide chia! — Eh d'aivo tiu ? — Eh bin, vos saites, aivo lai Bairbatte; aidé, c'à inco enne boënne dgen. Elle l'é cte petête Dieurale, main c'à tot de mainme enne hoënne dgen de ménaidge. I me seu pensay qu'i ne ero pe ma de lai pare. Aidé,

chire, i vin véye, ai peu. i n'ai niun po me rtaquenai. - Aidé, vos-ai régeon, Djeain Djaithie, Tian à ce que vos se velai mairiai ? - Ai bin, Monsieu le tiurie, nos ain botai coli po lai Saint Maitchin. Vos saites, nos voidgean lai prouë, ai pe vos saites que tot les dgens nos bayan di totché; ai peu nos vlan tuai le boétcha; nos ain inco in po de cidre de biassons sat; coli fait que nos vlan aivoi moins de frais. Qu'en dites-vos Monsieu le tiurie ? — Aidé, vos ai régeon, Djeain Djaythie. C'à enne boënne tchose que de ménaidgië. - Eh bin. nos velan dinche faire.

En effet, le mairiaidge à-t-aivu fait le maidgi de lai Saint Maitchin. Ai peu comme c'était seu-lement és dieche qu'an allai à môtie, le Djeain Djaythie se boté ai écoure dams lai graindge djainque és nuëf. Ai se vété en duemoënne po allait pare sai Bairbatte, ai pe se rendre à môtie. Ai se mairié comme ai fât, ai peu vétié bin des annais content de sai Bairbatte. Aivis en cé que voraint se mairiai ai bon mairtchie.

Stu que n'à pe de bos.

## Ma douce Ajoie

Imitation de la Normandie.

Quand tout renaît à l'espérance Et que l'hiver est loin de nous, Quand du ciel bleu la transparence Rend de nouveau les flots jaloux, Quand la nature est toute en joie, Quand l'hirondelle est de retour, J'irai revoir ma douce Ajoie: C'est le pays qui m'a donné le jour. ] bis

O mon Jura, je te préfère Aux sites les plus ravissants, Rien, loin de toi, ne peut me plaire... Que tes attraits sont donc puissants!

Je sens mon cœur bondir de joie Et je commence un chant d'amour En revoyant ma douce Ajoie: C'est le pays qui m'a donné le jour.

Un lit de fleurs et de verdure Y couvre les tombeaux chéris De ceux qu'un jour (loi triste et dure!) L'ange du Seigneur m'a repris; En attendant que Dieu m'envoie L'appel beni du grand retour, J'irai revoir ma douce Ajoie: C'est le pays qui m'a donné le jour.]

J'ai là mes sœurs, j'ai là mes frères, Et c'est là que je puis chercher, Quand les destins me sont contraires, Des cœurs amis pour m'épancher; Tout est commun, douleur et joie ! Dans cet heureux et beau séjour. J'irai revoir ma douce Ajoie: C'est le pays qui m'a donné le jour. ] bis

Il est un âge dans la vie Où chaque rêve doit finir, Un âge où l'âme recueillie A besoin de se souvenir. Quand la Mort guettera sa proie, Quand de partir viendra mon tour,
J'irai revoir ma douce Ajoie : [5]
bis
C'est le pays qui m'a donné le jour.]

### Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le Nº 111 du Pays du Dimanche :

436. ENIGME.

Calcul.

437. MOYENS MNÉMONIQUES.

H A M

438. COQUILLES AMUSANTES.

Nº 1. — Sage. Dommage.

Nº 2. - Font, Les. Lois. Font. Les. Mœurs.

Nº 3. — Partage. Lots. Désignés.

Nº 4. - Vous. Matin.

Nº5. — Sentent. Fagot.

439. ANAGRAMME.

Canari. Arnica.

Ont envoyé des Solutions partielles : MM. Ave, à Corban ; Myosotis à Lucerne.

#### 443. ENIGME.

L'invétéré fumeur auprès de moi s'empresse, Crois moi, plus que sa femme, il. m'aime, il; me

Chez l'avocat roublard, j'ai non moins de succès C'est grâce à moi souvent qu'il gagne son procès

#### 444. PHYSIQUE AMUSANTE.

LES BOUSSOLES.

Un voyageur, égaré avec sa suite, s'arrête auprès d'une source, ombragée par un ébénier, et formant un bassin où l'eau dort.

Il n'a à sa disposition qu'une aiguille à coudre non aimantée.

Comment fera-t-il pour s'orienter en déterminant le Nord?

#### 445. MÉTAGRAMME.

Ne tombe pas dans mon premier; Mon second est chose légère; Je te plains, lecteur, si la guerre Te fait supporter mon dernier.

446. MOTS EN-LOSANGE.

Domine la mer.

XXX 2. — Douleur ou bien colique.

XXXXX 3. - Nom de femme angélique.

X X X X X X X 4. — Un combat historique.

X X X X 5. — D'utilité pratique.

X XaX 6. — Durée de la vie.

7. - Voyelle alphabétique.

Envoyer les solutions jusqu'au marci soir, 13 mars courant.

### Publications officielles.

## Convocations d'assemblées.

Courtetelle. - Le 4 mars à 12 h. 1/2 pour s'occuper d'électricité et adopter le règlement d'assistance.

Rebeuvelier. - Le 11 mars à 2 h. pour statuer sur une demande de bois, adjuger la garde des troupeaux, s'occuper de la révision du reglement d'organisation etc...

Buix. — Le 4 mars pour approuver les comptes, voter le budget, s'occuper d'un litige etc...

#### Mises au concours

La place de dépositaire postal, facteur et messager au Boéchet. S'inscrire jusqu'au 43 mars à la direction du IVe arrondissement postal à Neuchâtel en indiquant sa profession. lieu d'origine et année de naissance.

## Bons mots

« Au Transvaal. »

Il ne s'agit pas des nouvelles du théâtre de

la guerre, mais... d'une enseigne.

De celle que vient de faire peindre sur sa boutique, dans le onzième arrondissement parisien un marchand de vins né malin, qui s'est dit, sans doute, que ce titre : « Au Transvaal »... donnerait aux passants l'envie... de « boer »..

Entre valets de chambre.

- Eh bien! François, es-tu content de ta nouvelle place ?

— J'peux pas dire encore. Les maitres, c'est toujours poli, les premiers jours.

## Cote de l'argent

du 28 février 1900.

Argent fin en grenailles. fr. 105. 50 le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . fr. 107. 50 le kilo.

L'éditeur : Société typographique de Porrentruy.



Où se trouve le chien enragé?

A\*la correctionnelle : Avez-vous déjà subi des condamnations ?

- Je ne me rappelle pas bien, mon juge, mais je suis sûr que ça ne m'est pas arrivé depuis cinq ans.

Comment le savezvous ?

- J'ai été en prison tout le temps.

Lu sur la porte d'une brave Alsacienne qui cumule deux professions:

> GARDE LES ENFANTS ET LES MATELAS